

**ŠTÁTNY PEDAGOGICKÝ ÚSTAV**

Pluhová 8, P.O. Box 26
830 00 Bratislava
Tel.: +421 2 492 76 111
spu@statpedu.sk
www.statpedu.sk

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v súlade s § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a v súlade s § 39,40-47 a nasl. zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), v znení neskorších predpisov

Objednávateľ:

názov:

Štátny pedagogický ústav

IČO:

30 807 506

sídlo:

Pluhová 8, 830 00 Bratislava

štatutárny orgán:

Mgr. Petra Fridrichová, PhD., riaditeľka

zriadený:

na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve

tel. číslo:

00421249276111

fax. číslo:

00421249276195

adresa elektronickej pošty:

spu@statpedu.sk

(ďalej len "objednávateľ")

a

meno a priezvisko:

Mgr. et Mgr. Milada Závodská

dátum narodenia /OP:

adresa :

číslo bankového účtu:

meno a priezvisko:

Mgr. Eva Dittingerová

dátum narodenia /OP:

adresa :

číslo bankového účtu:

(ďalej len "spoluautori")

Úvodné ustanovenia

1. Štátny pedagogický ústav ako objednávateľ je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).

Časť I

Čl. 1

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok spoluautorov vytvoriť a dodať za dohodnutú cenu pre objednávateľa slovesné dielo: **Recenzný posudok k Dejepisnej čítanke (pátrame po minulosti Rómov)** v rámci Rómskych reálií (ďalej len "dielo") a záväzok objednávateľa prevziať dielo a zaplatiť za jeho vytvorenie a dodanie dohodnutú cenu podľa čl.6 tejto zmluvy.
- 1.2. Dielo bude koncipované ako recenzný posudok vrátane pripomienok, komentárov, návrhov a odporúčaní. Ďalšie detaily diela je nevyhnutné konzultovať so zodpovedným zamestnancom objednávateľa.
- 1.3. Spoluautori vyhlasujú, že vyššie špecifikované dielo je výsledkom ich tvorivej duševnej činnosti.
- 1.4. Spoluautori sa dohodli, že ich spoločným zástupcom pre komunikáciu s objednávateľom je **Milada Závodská** (ďalej len "určený zástupca"). Spoluautori sa zaväzujú vytvoriť dielo podľa článku 1 tejto zmluvy riadne a v dohodnutom čase. Spoluautori sú povinní plniť povinnosti podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1. Spoluautori sa zaväzujú:
 - vytvoriť dielo osobne s náležitou odbornou starostlivosťou,
 - vytvoriť dielo v rozsahu maximálne cca 6 normostrán (v rozsahu cca 1/2 pre každého spoluautora, formát: A4, farebnosť: čiernobiela, v súlade s normou STN ISO 69, Smernica č. 13/2008 -R MŠ SR (podľa § 102 ods. 2 písm. a) zákona č. 131/2002 Z.z. o),
 - dodať dielo elektronicky - e-mailom, vo formáte word na adresu zodpovedného zamestnanca objednávateľa jozef.facuna@statpedu.sk riadne a včas.
- 2.2. Spoluautori sa zaväzujú bezodkladne e-mailom informovať zodpovedného zamestnanca o prekážkach, ktoré mu bránia dielo vytvoriť.
- 2.3. Objednávateľ je oprávnený prijať alebo odmietnuť dielo do 3 pracovných dní odo dňa jeho dodania, a to písomne. Lehota na prijatie alebo odmietnutie diela začína plynúť v deň nasledujúci po dodaní diela.
- 2.4. Pri vytváraní diela sú spoluautori viazaní pokynmi objednávateľa.
- 2.5. Spoluautori sa zaväzujú, že dodržia mlčanlivosť o podkladoch, údajoch, informáciách týkajúcich sa predmetu zmluvy ako aj celej úlohy.

Čl. 3

Doba, miesto a spôsob vykonania diela

- 3.1. Spoluautori sa zaväzujú dokončiť a dodať objednávateľovi dielo v termíne do 14.08.2015.
- 3.2. Spoluautori predložia objednávateľovi predmet zmluvy v českom jazyku v jednom exemplári v tlačenej verzii.

Čl. 4

Splnenie diela

- 4.1. Dielo sa považuje za splnené potvrdením prijatia diela objednávateľom mailom.
- 4.2. V prípade ak má dielo vady, je objednávateľ oprávnený dielo nepriať a bezodkladne požiadať autora o odstránenie vady diela. Spoluautori sú povinní odstrániť vadu diela do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie tak, aby dielo spĺňalo požadované kvalitatívne a/alebo kvantitatívne parametre, ktoré boli objednávateľom požadované.
- 4.3. Ak spoluautori neodstránia vadu diela podľa požiadaviek objednávateľa alebo v lehote podľa bodu 4.2. je objednávateľ oprávnený dielo nepriať. V takom prípade je objednávateľ oprávnený požadovať od spoluautorov náhradu škody, ktorá mu tým vznikla. Objednávateľ si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 4.4. Spoluautori sú povinní vyhotoviť dielo osobne. Ak má vyhotovené dielo nedostatky, objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich spoluautori neodstránia v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol.
- 4.5. Zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu na základe neplnenia povinnosti zo strany objednávateľa alebo spoluautorov, a to vo výpovednej lehote 30 dní, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 4.6. Objednávateľ je oprávnený dielo nepriať a odstúpiť od tejto zmluvy:
- po márnom uplynutí termínu dodania diela,
 - ak autor odmietne odstrániť opodstatnenú závalu diela,
 - v prípade márneho uplynutia lehoty podľa bodu 4.2. tejto zmluvy,
- 4.7. V prípade odstúpenia od zmluvy spoluautori nemajú právo na zaplatenie dohodnutej odmeny.

Čl. 5

Ochrana osobných údajov

- 5.1. Spoluautori výslovne podľa § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov udeľujú objednávateľovi súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto zmluve, ako i všetkých ďalších osobných údajov, ktoré mu spoluautori poskytnú počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou v jeho informačnom systéme.
- 5.2. Spoluautori súhlasia s tým, že objednávateľ bude ich osobné údaje spracúvať pre účely výkonu práv a povinností podľa tejto zmluvy a pre ochranu práv a oprávnených záujmov objednávateľa.
- 5.3. Súhlas spoluautorov udelený podľa tejto zmluvy je platný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou a po skončení tohto právneho vzťahu po dobu, počas ktorej je objednávateľ povinný v evidencii viesť osobné údaje o spoluautoroch alebo po dobu, počas ktorej to je pre výkon práv alebo povinností objednávateľa alebo pre ochranu jeho práv a oprávnených záujmov.
- 5.4. Spoluautori sa zaväzujú bez zbytočného odkladu objednávateľovi oznámiť akúkoľvek zmenu osobných údajov, ktoré objednávateľovi poskytol a ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy.

Čl. 6

Odmena za vytvorenie diela a poskytnutie licencie

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluautori vytvoria a dodajú dielo objednávateľovi, ktorý im uhradí odmenu vo výške **400 EUR** (štyristo eur), ktorá zahŕňa všetky náklady.

6.2. Objednávateľ odvedie z odmeny (jej príslušnej časti) povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); spoluautorom bude vyplatená suma znížená o tento odvod.

6.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť spoluautorom odmenu do 14 dní od prijatia diela bezhotovostným prevodom na účet spoluautorov uvedený v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:

1.) Milade Závodskej odmenu v sume 270 EUR (dvestosedemdesiat eur),

2.) Eve Dittingerovej odmenu v sume 130 EUR (stotridsať eur).

6.4. Spoluautori sa s objednávateľom dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie (autor dostáva honorár za vytvorenie diela, poskytnutie licencie na použitie diela je bezplatné).

Časť II

Licenčná zmluva

Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné poskytnutie licencie na používanie diela špecifikovaného v Časti I Čl. 1 Zmluvy o vytvorení diela za účelom realizácie projektu.

Čl.1

Licenčné podmienky

1.1. Spoluautori udeľujú objednávateľovi výhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela bez územného a vecného obmedzenia po celú dobu ochrany autorských práv podľa § 18 ods.2 Autorského zákona.

1.2. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím spoluautori vyjadrujú svoj súhlas. Objednávateľ je ďalej oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím spoluautori vyjadrujú svoj súhlas.

1.3. Spoluautori udeľujú objednávateľovi výhradnú licenciu v zmysle § 43 ods.2 Autorského zákona /AZ/.

1.4. Spôsob použitia diela je dohodnutý podľa § 18 ods.2 písm. a/ až e/ Autorského zákona na neobmedzený čas a v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, bez možnosti jej odvolania.

1.5. Spoluautori sa dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie. Spoluautori diela nesmú udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou dohodnutou v tejto zmluve a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná. Spoluautori sú oprávnení použiť dielo len pre potreby zverejnenia informácie o jeho autorstve, vždy však spôsobom nepoškodzujúcim práva a oprávnené záujmy objednávateľa.

1.6. Spoluautori udeľujú objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 21 autorského zákona.

1.7. Spoluautori touto zmluvou udeľujú objednávateľovi súhlas – výhradnú licenciu na vyhotovenie rozmnoženiny slovesného diela špecifikovaného v Časti I Čl. 1 a jeho verejné rozširovanie v zmysle §47 ods.2 Autorského zákona.

1.8. Objednávateľ je oprávnený sám určiť technické náležitosti vydania diela. Spoluautorom ostáva zachované právo autorskej korektúry v lehote poskytnutej objednávateľom

Časť III

Čl. 1

Osobitné, spoločné a záverečné ustanovenia Zmluvy o vytvorení diela a Licenčnej zmluvy

1.1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

1.2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.

1.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

1.4. Zmluvné strany si tieto zmluvy prečítali, s ich obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, voči ich forme nemajú žiadne námietky, či výhrady pričom vyhlasujú, že ich uzatvorili dobrovoľne, vážne, slobodne za všetkým účastníkom zrozumiteľných a nie nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

1.5. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom spoluautori obdržia po jednom rovnopise a objednávateľ 1 rovnopis.

V Brne dňa

V Bratislave dňa

.....

spoluautor

.....

riaditeľka

Štátny pedagogický ústav

V Brne dňa

.....

spoluautor